

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des décrets n° 92-765, 766 et 768 du 29 Juillet 1992 portant transposition de cette directive en droit français,

L'INSTITUT FRANÇAIS DU TEXTILE ET DE L'HABILLEMENT

Avenue Guy de Collongue
69134 ECULLY CEDEX

habilité par arrêté du Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle, en date du 11/08/1992,
identifié sous le numéro 0072 (publié au JOCE)

attribue

L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

n° 0072/817/162/05/05/0048

Révision n° 01 du 19 10 06

au modèle d'équipement de protection individuelle suivant :

- | | |
|---------------------------------|--|
| - Vêtement de protection | PAN 320 |
| - Fabricant : | SIOEN FRANCE
Pavillon Hermès
110 Avenue Gustave EIFFEL
11 100 NARBONNE |
| - Demandeur : | SIOEN FRANCE
Pavillon Hermès
110 Avenue Gustave EIFFEL
11 100 NARBONNE |

Cette attestation comporte 4 pages numérotées 1/2, 2/4, 3/4 et 4/4

Direction Régionale Rhône-Alpes PACA
Avenue Guy de Collongue • 69134 ECULLY CEDEX
Tél : (+33) (0)4 72 86 16 00 • Fax : (+33) (0)4 78 43 39 66
SIRET 433 430 832 00017

- Description :

Le vêtement faisant l'objet de la présente attestation est constitué de la manière suivante :

. Il s'agit d'un pantalon de protection pour Sapeurs Pompiers. Il est destiné à être portée en association avec une veste afin d'assurer une protection complète du corps par un chevauchement suffisant entre les 2 vêtements. Ce pantalon ne permet pas de signaler visuellement la présence de l'utilisateur au sens de la norme EN 471, ni de la norme EN 469. Il est de forme ample avec renforts aux genoux. Il possède une ceinture serrage semi-élastique + braguette, des bas de jambes équipés de soufflets fermés par fermeture à glissière et d'une bande anti-capillarité (aucun renfort extérieur bas de jambes), des bretelles réglables amovibles. Bandes rétroréfléchissantes possédant une résistance thermique et une propagation de flamme conforme EN469 : en bas de jambe. Fil d'assemblage aramide. Coloris bleu.

. Matériaux entrant dans la composition de l'EPI :

	REFERENCE	COMPOSITION	FOURNISSEUR
Tissu extérieur	SIO FIRE	75% méta-aramide / 23% para-aramide / 2% anti-statique, 195 g/m², sergé	SIOEN
Membrane (exposée vers l'intérieur du vêtement)	PFN 201	Membrane imper-respirante sur non tissé aramide, 110 g/m²	SYMPATEX
Couche interne	Matelassage Siofire lining 170 + PFI 105	PFI 105 : 65% polyamide-imide / 35% para-aramide Siofire lining 170 : 90% modacrylique / 10% para-aramide Poids total : 225g/m²	SIOEN – SYMPATEX (FREUDENBERG)
Barrière anti-capillarité Aucune autre bande d'aération n'apparaît sur le montage	06/24	Polyester enduit double face Bromobutyl ignifuge – 515 g/m²	BOBET
Bandes rétroréfléchissantes	8935 / 9686 / 8987 / 8940 / 9687 FTP1200	Microbilles Microprismes	3M REFLEXITE

. Il est fabriqué en 3 tailles et 4 statures par taille pour habiller des personnes de 164 à 196 cm de stature et de 82 à 106 cm de tour de ceinture.

. Aux dires du fabricant, ce pantalon ne contient pas de substance connue comme étant susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles.

. Ce vêtement doit être stocké dans un endroit sec, aéré et à l'abri de la lumière.

. L'entretien s'effectue par lavage ménager à 60°C, chlorage interdit, repassage un point autorisé, nettoyage à sec interdit, séchage tambour un point. Le fabricant préconise un retraitement de réimperméabilisation à chaque lavage selon un process défini. Consulter le fabricant.



- Les niveaux de performance obtenus sont les suivants :
Rapports d'essais IFTH : LYC 05-0555 du 19/04/2005 ; LYC 05-1313 du 23/05/2005 ; LYC 06-2864 du 12/07/2006 ; 9155 du 23/04/2002 ; 10067 du 04/07/2005
Rapports d'essais CENTEXBEL : 49620 du 26/01/2006 ; 45581 du 03/05/2005 ; 45014/AF du 03/06/2005 ; 44809 parties A-B et C du 15/03/2005 ; 49637 ; 49901/B du 10/02/2006 ; 52382 du 10/07/2006 ; 49901/C du 10/02/06.

Selon EN340 (2003)

Variation dimensionnelle sur chaque composant du complexe	conforme à dire d'expert
Taille, ergonomie	conforme
Innocuité (Non présence de colorants azoïques, pH, sueur)	conforme

Selon EN 469 (2005) après 25 lavages à 60°C, réimperméabilisation après chaque lavage

Propagation de flamme matériaux, coutures et accessoires fermeture :	conforme
Transfert de chaleur (flamme et rayonnement) :	Xf2 Xr2
Résistance résiduelle du matériau exposé à une source de chaleur radiante :	conforme
Résistance à la chaleur matériaux et accessoires fermeture :	conforme
Résistance à la traction : conforme	Résistance au déchirement : conforme
Variation dimensionnelle : conforme	Mouillage superficiel : conforme
Pénétration par les produits chimiques liquides :	
NaOH 40% à 20°C : conforme	H ₂ SO ₄ 30% à 20°C : conforme
HCl 37% à 20°C : conforme	O-xylène à 20°C : conforme
Résistance à la pénétration à l'eau :	Y 2
Résistance à la vapeur d'eau <u>hors bandes rétroréfléchissantes</u> :	Z 2

- Le marquage CE est réalisé sur deux étiquettes apposées à l'intérieur et se présente de la façon suivante :

Logo SIOEN VIDAL
Symbole Livre ouvert *i*
Composition
Marque CE + n° O.N*
Ref : PAN 320
Pictogramme taille
Code entretien
Réimperméabiliser à chaque lavage
Pictogramme Sapeur Pompier **Xf 2 Xr 2 Y 2 Z 2**
EN 469 : 2005
EN 340 : 2003 Directive 89/686/CEE
Nom Matricule
Protection assurée sans le port de la tenue F1

* EPI de catégorie 3 : lorsque le marquage inclut le n° de l'Organisme Notifié réalisant le contrôle de la production : « La mention de ce numéro d'identification engage le fabricant à faire appel à l'Organisme Notifié auquel il fait référence et à respecter les exigences de la Directive 89/686 au titre des procédures 11A et 11B ».

- La conformité aux exigences essentielles listées dans l'annexe II de la directive 89/686, paragraphes 1.1. - 1.2 - 1.3 - 1.4. - 2.2. - 2.6 - 2.8 - 3.6. a été vérifiée en utilisant les normes harmonisées suivantes:

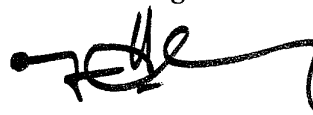
- . EN 340:2003 pour les exigences générales.
- . EN 469:2005 pour les vêtements de protection pour Sapeurs Pompiers.

Objet de la révision : Application du référentiel EN 469 version 2005, mise en conformité du montage du pantalon avec les exigences de la nouvelle version de la norme.

Ecully, le 19 Octobre 2006

**INSTITUT FRANÇAIS
TEXTILE - HABILLEMENT**
Avenue Guy de Collongue
69134 ECULLY CEDEX
Tél. (33) 04 72 86 16 00 - Fax (33) 04 78 43 39 66

De Directeur Régional


Jacques-Hervé LEVY

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R 233-62 du Code du Travail.